Poll Says 50 Percent Of Americans Trust Japan While 30 Percent Don't

TOKYO. — About one half of Americans polled consider Japan as a dependable ally while one third have no such trust, a Gallup opinion poll has revealed.

The poll, taken under commission from the Japanese Foreign Ministry Dec. 6-7 last year, covered 2,724 U.S. citizens.

The survey also revealed that 47 per cent of the polled believed the U.S. visit of the Emperor and Empress had contributed to promotion of friendship between the two nations.

On the question of which nation they believed to be America's best partner in Asia, 40 per cent gave Japan, 18 per cent China and 12 per cent the Soviet Union.

In the previous surveys, the Soviet Union had consistently scored above China.

The Foreign Ministry believed President Gerald Ford's visit to China that coincided with the time of the poll taking might have influenced China's higher rating this time.

The rating of Japanese as a "trustworthy people" — 49 per cent — was the same as in the previous year's survey and represented the highest mark in the annual surveys dating back to 1960.

On the other hand, a total of 33 per cent had no such trust in Japan (31 per cent in the previous survey).

About one third of such persons cited what they believed is the Japanese people's "intrinsic untrustworthiness." A total of 26 per cent gave the unsavory memories of Pearl Harbor and other untoward incidents still hurting their image of Japan.

The distrust ratio has not changed over the recent years, indicating the deep-seated ill-feeling toward Japanese by a considerable portion of the American people.

On the bilateral economic relationship, 30 per cent wanted help from Japan in resolving international economic problems.

Eighteen per cent wanted mutual reduction of trado barriers and 13 per cent some form of restrictions on Japanese imports into the U.S. In the previous survey, only 9 per cent wanted such restrictions.

On the other hand, 11 per cent wanted stepped-up Japanese investment in America, a drop of two percentage points from the previous survey.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 34 FRIDAY, APRIL 30, 1976 Toronto, Ont.

Need For Defense Questioned By Japanese

By PHIL BROWN

TOKYO. — The Japanese have "a sort of allergy to military and defense problems," and especially amid present talk of detente, many ask "Why do we need any defense force at all?" a panel on defense says.

But the maintenance of Japan's 266,000-member force "play a role in keeping the worldwide military balance of power intact," contributing to the peace that is vital for an island nation so heavily dependent on imported supplies, the panel added.

The 11 prominent civilians appointed by defense agency chief Michita Sakata said even Japan's government seems to lack understanding of the significance of maintaining defense forces during peacetime.

"It is vital that the government swiftly unify its views on defense issues, and then place those issues before the public to seek national understanding and cooperation," they said in a recently distributed report.

The panel said the Japanese tend to believe no country will invade them unless the country makes aggressive moves toward them.

"They also feel a powerlessness following Japan's nuclear devastation in World War," the panel added.

"It is typical that while many regarded Switzerland as an ideally peaceful country due to its avowed permanent neutrality, — or acknowledge the fact that Switzerland is armed to the teeth, and enforces a universal draft system to provide a permanent pool of trained defense forces," the report declared.

"The recent fall of Saigon and Phnom Penh did arouse some public clamour about defense, but once the shooting stopped, the Japanese quickly sank back into their usual apathy toward defense issues," the panel continued.

With the report was a survey of a public opinion poll by the Cabinet information office. Among the 300 Japanese who were questioned, 79 per cent favored maintenance of their defense forces; eight per cent called for abolition and 13 per cent gave no opinion.

On the reaction to a foreign invasion, 33 per cent had no views. Thirty two per cent said they would support the forces; and six per cent were willing to join the units.

Two per cent went on record to conduct guerrilla-type resistance; and 12 per cent said they would not resist. Just one per cent gave no opinion.

The panel said Japan should maintain enough of the defense burden to avoid aggravation other developed nations into discriminating against her in other fields.

On the U.S.-Japan Security Treaty, the panel said, "It is impossible to predict 100 per cent reliability, but as long as potential aggressors must take note of this pledge, it has its intended effect of deterring millitary action."

Japan must have the forces to discourage an invasion by con-

Cont. on P. 2

Pioneer Issei To Be Given Special Focus At Nat'l JCCA Confab May 22-24

TORONTO. — As a fitting tribute in their twilight years, the pioneer Issei will be given special focus at the coming National JCCA Conference to be held in Toronto over the Victoria Day week-end, May 22-24.

A highlighiting at the confab will be the History Dedication Banquet to be held at the Prince Hotel, in Don Mills, on Saturday, May 22. At this dinner, the National JCCA will honour the Issei and give recognition to their contribution to Canada and to the Japanese Canadian community.

It will be a testimony to their courage, patience, tenacity and vision in the face of adversity and harrassment that confronted them throughout most of their years in Canada. That the Nisei, the Sansei and the coming generations of Japanese Canadians no longer live in the shadow of uncertainty and insecurity, must be attributed in large part to the Issei, who have endowed their offspring with indomitable spirit to overcome the agonies and frustrations of the past.

To pay tribute to the Issei across Canada, the National JCCA is inviting the attendance of two first-generation Japanese Canadians from each province as a part of their official delegation. This will be the first occasion for the National JCCA Conference since its inception to spotlight the Issei and to bestow them the recognition that they richly deserve.

The Banquet, open to all, affords an opportunity to participate in this special dedication. Further announcement will be forthcoming shortly when arrangements are completed for this occassion on Saturday, May 22 at the Prince Hotel. Price of dinner is $15.00 per person, for Pioneer Issei, $10.00 per person.

— NJCCA.

Premiere Showing Of Film About J.C.'s At J.C. Cultural Centre May 3

TORONTO. — "Sanseis, in particular, and others too young to remember or did not experience the trauma of being uprooted should view this documentary." So remarked Roy Shin, who assisted as a consultant as well as contributed by loaning photos and other materials towards the production of "Enemy Alien". He is also instrumental in organizing the first public showing of the film.

"Enemy Alien" is a 35-minute documentary motion picture produced by Jeannette Lerman of the National Film Board and is now available from NFB offices across Canada. It relates the early history of the Japanese in Canada, followed by their wartime experiences, their expulsion from the coast and their internments, in a series of dramatic stills and commentary.

The film will be shown at the Centre on Saturday, May 3, commencing at 8 p.m. A panel discussion moderated by Dr. David Suzuki, is to follow the screening. — T.T.

Radio Station Supports 'Tokyo Rose' Pardon

SAN FRANCISCO. — Radio station KFRC is broadcasting an editorial calling for a Presidental pardon for Mrs. Iva Toguri D'Aquino who was falsely convicted on treason charges here in 1949, the Nichi Bei Times reported.

The editorial is being presented by Patrick W. Norman, vice president and general manager of KFRC a total of eight times.

According to Jan Yanehiro of the KFRC staff, Norman was scheduled to read the editorial at two to eight hour intervals.

The editorial, as reported by Nichi Bei, read:

"In 1949, Iva Toguri was convicted of treason in a San Francisco court. If her name is unfamiliar, the case of "Tokyo Rose" might not be.

"Last week, key witnesses admitted that they were forced to testify against her and to withhold information. Other inquiries show the court proceeding was marred by bribery, government obstruction and adverse pre-trial publicity that would have led to an immediate reversal today.

"The name 'Tokyo Rose' was given by American soldiers to all women broadcasters on Japanese radio. Iva Toguri was one of 14 English-speaking female announcers, but the only one to be arrested, tried and convicted for words she did not say.

"This was verified in 1946 by the Army, the FBI and the Dept. of Justice.

"Iva Toguri was born in Los Angeles and graduated from UCLA. She served eight (six) and a half years in prison and now lives in Chicago, stripped of her citizenship.

"She will be 60 years old on July 4. A presidental pardon is long overdue. Iva Toguri was a victim of a legend."

Jpn. Stone Pub. Held In Georgia On Dope Charge

MACON, Ga. — Ryuichi Kubota, publisher of the Japanese edition of Rolling Stone magazine, was being held in county jail in lieu of $50,000 bond after being indicted by a federal grand jury in Macon, Ga. on charges of conspiring to import and distribute morphine.

Also indicted and subsequently released recently on a $5000 bond was Macon attorney Charles Marchman, Jr., according to the U.S. Attorney's Office in Macon.

Marchman earlier had posted $3000 bond on Georgia charges of possessing and distributing marijuana. Those charges go before a Bibb county grand jury late soon.

The indictment names Kubota's father, Krammer Kubota, and Herbert B. Eagerton of Macon, as conspirators, according to authorities.

Both Kubotas are residents of Tokyo.

Defense. . .

(Cont. from Page One)

ventional forces, the report indicated. "However, this doesn't necessarily mean Japan needs to have massive forces."

What is needed, it said, "simply an expression of the national will, making it clear that any invasion of Japan will be a costly proposition."

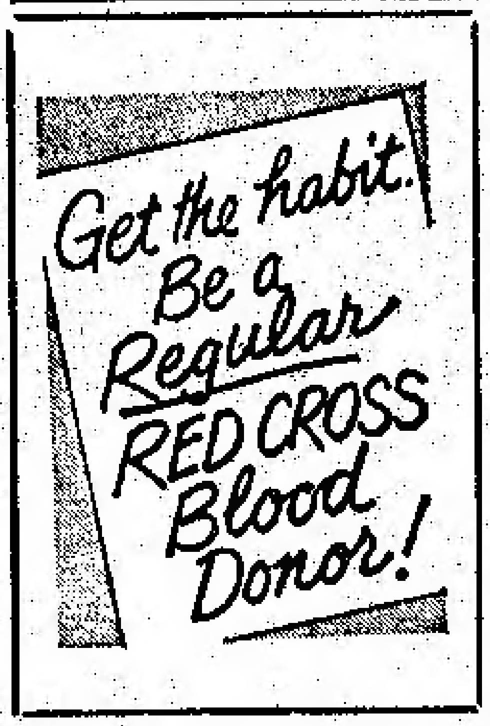
It advocated maintaining Japan's ban on nuclear weapons in the country, saying "the presence of such arms could invite a foreign attack on the bases where they would be stored."

Saying defense forces now "lack actual military capability," the panel called for "cheaper, more effective weapons" and improvement of maintenance and supply capabilities.

To keep up the forces morale, it called for every effort to improve working conditions and improve their social standings, possibly by emphasizing disaster relief work that is highly visible and appreciated by the public.

The steady increases in Soviet naval strength in Asia are certainly changing Japan's situation within the Pacific and Asian sea areas.

"Of even more importance, however, will be the outcome of the United Nations Conference on the Law of the Sea, since changes in international rules would have enormous effects on a maritime nation such as Japan," the panel concluded.



For Best Results
Use New Canadian Ads

Euthanasia Society Promotes Right To Die Without Pain

TOKYO. — Japan Euthanasia Society, now three months old, is going quietly about its work spreading the gospel that every person doomed to death has the right to die without pain.

Officials of the society are busy making preparations for an international conference that will be held in Tokyo on Aug. 24 this year.

Leaders of euthanasia societies in the United States and Britain, where such groups were established for the first time in the world, are being invited to speak at the conference.

Dr. Tenrei Ohta, the founder of the society, says Japan is the third advanced nation to set up a euthanasia society although the country is "lagging behind" the U.S. and Britain which created theirs in the 1930s.

Ohta, a 75-year-old expert on birth control, is pleased that his society is "going international."

"It (the conference) is going to be an excellent occasion to promote the public understanding of euthanasia," he says.

Ohta is also happy about the recent New Jersey supreme court ruling that gave Miss Karen Ann Quinlan the right to die. "The case has brightened the prospects for the euthanasia movement," he says.

He says prospects for the society's growth are also bright although the membership is still very small — a little more than 50. But an official says the society has already received applications from about 500 persons.

The applicants have yet to complete formal registration procedures that includes signing a statement called the "Living Will." The statement recognizes euthanasia as a way of death. However, signing a Living Will is not a necessary condition for membership.

So far only five members have signed their wills, according to the society, largely because the implications — what will actually happen to the patient and his or her family, for example — are not understood well.

The Living Will, roughly translated, says:

"This statement was written by me (actually it is printed to be signed by each member) when I was sound in mind and completely capable of living.

"Should I become unconscious or otherwise incapable of thinking to such an extent that I cannot decide my own destiny, this statement should be recognized as my will.

"If I suffer in the future a serious disease or injury that is medically impossible to cure I will request the doctor in charge of me to take either of the following actions:

"1. When I have severe physical pain, as from cancer, take appropriate action to alleviate the pain. I will accept any side-effect that may arise from such action.

"2. When I am in one of the following conditions, stop giving me any treatment that would extend my life: (a) When I am in a state of unconsciousness from which I cannot recover. (b) When I have been unconscious for more than six months. (c) When I am mentally incapacitated to such a degree that recovery from that condition is impossible.

"This statement is not legally binding, but I request that my will stated herein be respected by trusting the sincerity of my family and doctor.

"This statement will remain valid unless it is retracted by me. I hold the right to retract this statement any time I want to."

According to Ohta, action to alleviate pain is "positive euthanasia." The term "side-effect" includes, of course, death, Ohta explains.

Stopping treatment — mercy killing of a "vegetable" — is described by Ohta as "passive euthanasia."

When euthanasia is desired, either by the patient or by the next of kin (if the patient is a "vegetable"), the Living Will is presented to the doctor. If he accepts it he will do as the patient requested in the will. But what if the doctor refuses to accept it?

This is where the society comes in. The patient or the next of kin informs the society of the registration number indicated on the will and also of the name and address of the doctor.

The society then asks the doctor to give favorable consideration to the will. If necessary, the society seeks the professional cooperation of a "volunteer lawyer" who serves as consultant to the society.

If the doctor still refuses to comply with the request for euthanasia the society will find a cooperative doctor somewhere else so that the patient's will may be respected.

Thus far, since the founding of the society in late January only one member has died by euthanasia. He was a 78-year-old man who had been suffering from muscular distrophy.

Apparently there were no serious problems in his case, Dr. Ohta indicates. He says the paralyzed man died peacefully after being administered some pain killer and sleeping pills.

Aside moral and religious problems, however, euthanasia also involves legal problems. Under the present Penal Code doctors face being charged with manslaughter or helping suicide.

The society plans to clear this "legal barrier" to the practice of euthanasia by promoting a new legislative bill designed to make the necessary changes in the Penal Code and other relevant laws.

Ohta expects the membership to increase because "dying without pain is one of the human rights" and thinks that this is now being understood, thanks partly to the Quinlan case, by a growing number of Japanese people, especially doctors.

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE'S

ANNUAL BAZAAR

SATURDAY, MAY 8th, 1976 12:30 to 6:00 p.m.

The Bazaar Committee will appreciate all gifts and suitable items to be sold at the Bazaar. Home sewing, handicrafts, white elephant, botiques, hardware, home-baking, makisushi, etc.

PLEASE CALL 429-0676 FOR PICK UP.

BAZAAR COMMITTEE

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$8.00 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAIAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
Over 60 favorite recipes
$1.65 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1900

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0866

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5805

CLASSIFIED

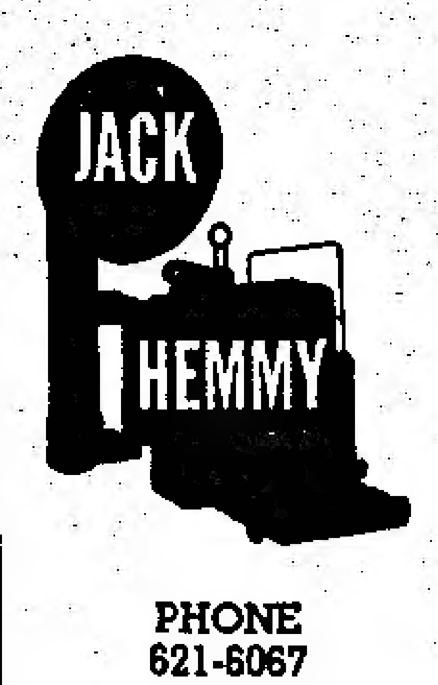
PERSONAL

MIDDLEAGED Nisei man would like to meet or correspond with a woman (28 to 38) interested in matrimony. Financially secure with good job and assets (Ontario resident). All mail will be strictly confidental, Box 10, The New Canadian.

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2908 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478



PHONE
621-6067

Personal Notes Across Canada*

Obituaries

SHIBATA

KAMLOOPS, B.C. — Mrs. Tetsu Shibata, 75, passed away on April 11, 1976 at Royal Inland Hospital. Funeral service was held at Kamloops, Buddhist Church on April 13, officiated by the Rev. Fujikawa.

EBESUZAKI

TORONTO. — Mr. Tsunetaro Ebesuzaki passed away at Humber Memorial Hospital on April 6, 1976. Beloved husband of Edward, Fred, Grace and Mary. Dear grandfather of Tommy and Cheryl-Ann. Funeral service was held at the Buddhist Church on April 8.

* * *

EDAMURA

VANCOUVER, B.C. — Mr. Jujiro Edamura passed away on April 9th, 1976. Funeral service was held on April 12th at the Vancouver Buddhist Church with the Rev. Kosaka, the Rev. Yakumo, and Mrs. Okano officiating. Interment at Park Lawn Cemetery.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to our many friends and relatives for their kind assistance, deep sympathy, floral tributes, kodens and telegrams during our recent bereavement of our dear husband and father.

Mrs. Matsu Ebesuzaki,
Grace Ebesuzaki,
Mrs. Mary Tokiwa,
Edward Ebesuzaki & Family.
Fred Ebesuzaki & Family.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
APRIL 23	MAY 14
MAY 2	MAY 25
MAY 11	JUNE 18
MAY 21	JUNE 20
JUNE 19	JULY 19
JUNE 22	AUG. 30

YOBIYOSE KANKODAN — Three weeks this summer to Canada. Please give us a call. We explain.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Nikaido Fund For Garden Approved

BOW ISLAND. — The Bow Island hospital board recently endorsed a request of the Dr. Nikaido memorial committee that funds donated be used in developing an outdoor garden and recreational area.

The memorial fund had been set up to honor a long-time Bow Island physician, Harry Nikaido who died last November.

The garden will be an enclosed landscaped area adjacent to the Bow Island general hospital for use of the patients and guests of the complex.

A plaque, dedicating the garden and the new nursing home wing to the memory of Dr. Nikaido, will be placed in the hospital complex will remain the Bow Island General Hospital.

The remainder of the proceeds of the Dr. Nikaido recognition night held five years ago and the sale of his bicycle will purchase a headstone to be erected on his resting place, a spokesman said.

Donations to the fund stood at $5,855 and donations are still being accepted.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
962 PAPE AVE., TORONTO
TEL. 425-2122
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT.
PHONE 255-7341

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1563
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Dates & Doings

Rooms Wanted For Olympic Visitors

MONTREAL. — The Montreal Japanese Canadian Association, in co-operation with the Cnsulate General of Japan, is setting up a list of available rooms to accommodate Japanese visitors to the Montreal Olympic Games. The rooms could be rented from July 1st to August 15th. of the present year for the sum of Ten dollars per person, per night without meals, transportation or other services.

Should you be able to offer this service, please telephone Mr. K. Koyama 721-9638 or Mr. H. Shitahodo 272-2308.

* * *

Mint. Minyo-Kai Annual Odori Success

MONTREAL. — A gay touch of Spring came to Montreal when the dancers clad in colorful kimonos with beautiful sakura branches in hand, stepped into a lively number of "Sakura Odori" This was on Sunday, April 4th, at the Japanese Community Centre, where Minyo-Kai's annual Odori Social was held. The attendance of approximately 130 people included parents, grandparents and the specially invited senior citizens of the Japanese community.

Everyone was delighted by the variety of interesting folk dances, both traditional and modern, 13 numbers in all. For the older generation, it was a source of great pleasure to see the young people adopting the beautiful tradition of quiet feminine grace, which is part of our heritage.

A delicious refreshment served by the members of the club perfected the enjoyable afternoon for all.

The executives of the Club wish to express their appreciation and "thank you" for the wonderful support and assistance given by the parents of the dancers, as without this help, such a function could not have been possible.

* * *

JCCA Committee For Care Of Elderly

By FRED SUNAHARA

TORONTO. — The J.C.C.A. interim committee, which was recently formed for the purpose of researching the need and feasibility of a J.C. community nursing home, held its second meeting on March 29th, at the J.C. Cultural Centre.

The committee invited Dr. T. Fuse, Prof. of Sociology, York University, to present his views regarding the problems related to this committee's project. He focused his attention on the Van. J.C.C.A. research report, Part I Senior Citizens Housing and Community Facilities Needs in Vancouver. He advised the group of approaches it might take in the Toronto or Ontario scene.

It was decided that this committee will hereafter be called "The J.C.C.A. Committee for Elderly Care", and will report its findings to the Toronto J.C.C.A. The following positions were confirmed:

Chairman: Dr. Fred Sunahara, Treasurer: Mr. Fred Sasaki, Vice-Chair: Mrs. Mary Obata, Corresp. Sec.: Mrs. Emery Nose, Rec. Sec: Mrs. Mary Asazuma.

Four sub-committees were also formed as follows:

Research Committee: Mr. D. Takimoto (CHM), Mrs. M. Asazuma, Mssrs., G. Hirazawa, D. Shiozaki, R. Nose.

Census Committee: Mr. Tom Takashima (CHM), Mmes., E. Nose, M. Obata, H. Shimizu, Mssrs., K. Kashima, M. Ota.

Public Relations: (Internal) Mr. M. Ota (CHM) Mssrs., M. Nakamura, R. Takeuchi, S. Watanabe, T. Shimizu.

Public Relations: (External) Mmes., M. Obata, E. Nose, Mssrs. G. Imai, J. Oki.

Formation of the fund-raising committee was left at abeyance.

The Committee determined the following actions to begin immediately:

1) That a person with training in social science be sought to aid in the research aspects of the project.

2) That the Census Committee begin at the earliest time possible, to determine the J. C. listing of Toronto area and Ontario also.

3) The Internal Public Relations Committee was requested to approach the various local J.C. organizations to donate some funds to the Committee so that it may begin its preliminary studies.

Any J.C. groups of individuals, who feel that they can contribute to the work of this committee are urged to contact the chairman, Dr. F. Sunahara, 91 Otter Cres., Toronto, 783-6409.

The next Committee meeting is scheduled for Monday, April 26th, at 8:00 p.m., on the Mezzanine floor, J.C. Cultural Centre.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
366-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Thirty-two Participants Compete In The 1st Annual J.C. Badminton Open

TORONTO. — An idea of Tats Harada of Mississauga came to life last Saturday, April 17th when 32 enthusiastic participants took part in the First Annual Nikkei Badminton Open.

The tournament was divided into two parts: a Junior Singles Tourney for the young at heart and body, and then the Juniors doubled up with an older player (young at heart, only) for a friendly Round Robin Tourney. Strokes reminiscent of two decades ago at the old Metropolitan Church on Bond Street mingled with the younger set, mostly children of the original "Met" group.

Finalist of the Junior Tournament were: (Intermediate) Kevin Yoshida (son of Katie and Kumey Yoshida of London) winning over Barry Matsubayashi (son of Ethel and Mickey Matsubayashi of Don Mills) and in the younger group Colleen Uyeda (daughter of Marge and Tosh Uyeda of Toronto) winning over Paul Takaoka (son of Kay and George Takaoka of Scarborough).

An indication of the strong calibre of some of the entrants can be seen in their excellent showing as finalists in the Toronto and area tournaments, particularly in the under 16 events by Laurie Harada, Colleen Uyeda and Kevin Yoshida and by Kathy Kono in the under 19 events.

Still more reminiscing and points were replayed at the social get together at the Matsubayashis afterwards together with a vow to get into shape for next year's tournament.

Many thanks go to the organizers and the donors of the trophies, courts, prizes and pop which kept the cost to the participants at a minimum.

Details Not Clear Of Ali-Inoki "Fight"

By DAN BERGER

LOS ANGELES. — If officials can't decide what a clinch is and how to handle things when a fighter is against the ropes, the announced Muhammad Ali-Antonio Inoki fight may never come off.

On the other hand, with the neighborhood of $10 million at stake for the two principals, it figures that a few minor problems regarding rules won't stand in the way of the planned June 25 bout between the world heavyweight boxing champion and the undisputed king of Japanese wrestling.

Inoki, 33, came to Los Angeles recently to display his form, but all newsmen saw — besides an impressive physique — was a film of the Brazilian-raised "black-belt-karate expert" grappling in traditional wrestling style.

The extravaganza, to be televised wordwide, is billed as the first World Martial Arts Championships. Ali, noted for placing derogatory names on his foes, has labeled the lantern-jawed Inoki "The Pelican."

One problem, acknowledged a spokesman, "will be to determine what is a clinch, since most wrestlers do their best fighting in close, with their arms and legs." Inoki, a powerfully built 6-foot-4 and 245 pounds, said he would "grapple with Ali." That means the world clinch must be defined.

Sponsors of the match, Lincoln National Productions, Top Rank, Inc., and Video Techniques, Inc., hope one closed-circuit location, New York's Shea Stadium, will have a companion bout with either Jerry Quarry or Oscar Bonavena against wrestler Andre The Great.

Inoki did some deep knee bends, headstands and pushups to show his strength, but declined to shadow box or block a punch thrown by a spectator who climbed into the ring to help produce some movement for television cameras which were covering the news conference.

A translator, Ken Tajima, said Inoki was in excellent physical condition and the fighter, who boasts of besting former Olympic Judo champion William Ruska of Holland, said "I am confident of my stamina" to go all 15 three-minute rounds if needed.

The spokesman for the sponsors said Ali would wear four-ounce boxing gloves, by his request. Inoki will be bare-handed.

He said either fighter may use either style of fighting at any time. Should a fighter use wrestling tactics, he would need only a three-second pin to win the match, but if an opponent is floored by a boxing type punch, the referee would have to count to 10 for a knockout to be scored.

Sponsors say Ali is guaranteed $6.1 million and that Inoki could make as much as $4 million from television sales.

The film of Inoki showed him using the Inoki Special, in which he gets behind a foe, bear-hugs him around the midriff and throws him backward over his shoulder.

Inoki has become wealthy thorough his chain of wrestling schools and the spokesman said he is "an idol, a hero over there, and if he loses this fight, it will mean more than just losing a match. He's respected and admired, and his wrestling career is at stake. This could be the downfall of his whole martial arts empire."

Japanese Ball Opens Without "Lip"

TOKYO. — Japan's professional baseball season opened recently without an American whose expected arrival had touched off a great deal of curiosity.

Japanese fans had wanted to see how Leo "The Lip" Durocher, hired to manage the Taiheiyo Club Lions, would handle strategy — and how the colorful American would get along with umpires and players.

Umpire-baiting is not the art in Japan that it is in U.S. baseball.

But Lions owner Nagayoshi Nakamura said the 70-year old Durocher's ill health forced him to cancel the major league manager's contract. He named his head coach Masaichi Kido from Fukuoka to lead the team which last year was in third spot in the Pacific League.

Durocher would have been the first American major league manager in Japan, although there are U.S. coaches and each team is allowed two foreign players, mostly Americans.

This year, there are 20 foreign players on the 12 professional teams.

Baseball, introduced in Japan by an American teacher in 1873 and played professionally since 1934, is one of the nation's top sports played to 3.2 million spectators last year and the six-team Central League, with the perennial favorite Tokyo Yomiuri Giants, had 9.5 million fans.

Even though they finished last — for the first time ever, after a decade of national championships and one second-place finish — the Giants drew more than 2.8 million in 1975.

One of the Giants' attractions is Chinese-Japanese first baseman Sadaharu Oh, who has hit 667 home runs in his career and seeks to pass American star Hank Aaron who now has 745.

Oh and some other players are considered to be of U.S. major league calibre, and the over-all level of play is roughly equivalent to that of the Triple-A minor league.

Although salaries of foreign and Japanese players are not disclosed, many of the Yankees brought here make as much as those in the United States. Some of them even have their rents paid by their ball team.

They are here not only to add punch, but also to spur improvement among the local teams.

Two Americans who played a major role in helping the Hiroshima Toyo Carp to their first Central League pennant in 26 years last season are back this year.

They are Gail Hopkins, formerly of the Hawaiian Islanders, who hit .256 and 33 home runs, and Richie Scheinblum, onetime with the California Angels and Kansas City Royals. His record was .281 and 13 homers.

Dave Johnson, former second baseman of the Atlanta Braves, reportedly is the highest paid foreign player at $100,000, but he was considered 1975's biggest disappointment.

The Yomiuri Giants broke a long-standing policy of not using foreign players last year and brought Johnson over to make up for the loss of Shigeo Nagashima, "Mr. Giants," who retired to become manager.

Johnson hit a poor .197 and 13 home runs, but the 33-year old infielder has blasted six four-baggers in exhibition tilts this spring.

INSURANCE
All Forms Of
Auto-Fire-Life
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

HYLAND FLOWERS
Florist
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING
& ADIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
533-4307

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-6206

FURUYA
468 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
FURUYA TRADING
STORE 366-5451.
Thank you for making our April 23rd SUKIYAKI MEAL SALE DAY a huge success. Please watch out for our next special sale announcement.
Yes, B.C. Spring Salmon is here.
Yes, Free Parking is available at rear of our store.
Monthly "Lucky Prize" Winning numbers will be posted at our store.
Please feel free to use our Bulletin Board for any personal or non-personal announcements.
* Remember, there is free parking at the back of our store.
TRAVEL SERVICE
363-0655
FURUYA GROUP TRAVEL TO JAPAN

To Tokyo	Return
Apr. 30	May 21
May 07	May 28
May 21	Jun. 11
June 04	Jun. 25
Jun. 15	Jul 07
Jun. 25	Jul 16

Three island tour of Hawaii departing July 25. Book now. Space will be limited.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING
SHINGLING
ALCAN ALUMINUM
SHEET METAL WORK
EAVESTROUGHING
STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124
NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

76' TOUR TO JAPAN

Departure	Return	Departure	Return
May 01	May 31	July 24	Aug. 23
May 15	June 14	Oct. 02	Oct. 22
May 29	June 28	Oct. 02	Nov. 05
June 16	July 09	Nov. 06	Dec. 06
June 26	Aug. 23	Dec. 04	Jan. 07
July 01	July 21	Dec. 18	Jan. 17

It is not too early to plan your Summer and Winter Vacation. To avoid disappointment, please contact us for reservations for: Hawaii, Nassau, Bahamas, Mexico and other points of interest.
Banff Jasper Tour Aug. 06 Dep. 3 days, 4 days
Aug. 11 dep. 5 days Aug. 13 dep. 4 days
K. Iwata Travel Service
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Toronto
869-1391
162 SPADINA AVE.

天氣晴朗なれど（三九七）

佐藤愛子

『そうは行きませんよ。あの家のものは半分は母さんの所有權があるんだから……』
『お母さんは、本氣でうちを出たのかい？』
『そうよ、きまっているじやないの。若い夫婦じやあるまいし、二十年以上も連れ添つた夫婦が遊び半分でこんなことをすると思うの？』
『うーん』
春生は總髪をひとゆすりして腕組みをした。
『だとすると、これはどういうことになるかな』
春生はいつた。
『やつぱり親爺は坂部さんと一緒になつた方がいいのかな？』
朝子は春生を見つめた。
『お母さん、親爺つて人は全く不思議な人間だね。ぼくはあきれるというよりむしろ、感心したよ』
春生はいつた。
『親爺ァ坂部さんに戀をしてね、驚いたことには飯ものどを通らないんだ』
春生はいつた
『はじめのうち、ぼくは氣がつかなかつたんだけど、どうも親爺の様子がへんなんだな。夜になると何となくぼんやりしているんだ。だけど、親爺は前から、空中漫歩機をいじくつている時以外はだいたいにおいてぼんやりしている人間だつたろう。だからぼくもあんまり氣にとめなかつたんだよ。お母さんのこともあるし、そんなことで考え込んでいるんだと思つてたんだところが坂部さんが來なくなつたと同時にだね、飯を食わなくなつたんだよ。もともぼくの作る飯だから坂部さんのよりはうまくない。そのせいかとも思つてみたりしたんだがね、ところが昨夜、緣側に出て、月を見て、ひとり言をいつてるんだよ。お母さん、なんていつてたと思う？』
春生は朝子を見た。
『苦しいよコトさん、と親爺はそういつてるんだよ』
『……』
『そうして親爺はどうしたと思う？あの床中小便器をとり出して來てさ、じーつと眺めるんだ。時間にして二十五分は眺めていたね。ぼくは時計を見てたんだから確かだ』
『……』
『ぼくはわけがわからなかつたんで、家庭醫學全書というのを調べてみたんだよそれで一應老人性痴呆というのに該當するんじやないかと思つたんだ。それで井上に電話して聞いたんだがほらお母さん、知つているたん、高校のときに二年上にいたサッカー部のキャプテンさ。彼、今、大學病院のインターンをしているんでね……しかし井上がいうには、五十六や七で老人性痴呆はちと早すぎるんじやないかというんだよ』
『……』
『お母さん、聞いているのかい。ぼくの話……』
『聞いているわよ』
朝子はやっといつた。聞きたくないが聞いている。出來れば耳を塞いでしまいたいが、春生の聲は否應なしに耳に入つてくる。雄介は老人性痴呆などではない雄介は戀をしたのだ。戀が彼を痴呆にした。
『それで、井上のいうように、いろいろとテストをしてみたんだよ。年をとると皮膚や內臟の萎縮がおこるが、腦も萎縮するだろ。腦の神經細胞や纖維がこわれて行くんだ。そこで記憶が減じて痴呆のようになる。即ちもうろくというやつだね。ぼくは親爺にそれとなく質問したんだよ。お父さんとお母さんが結婚したのは何年何月何日でその日はどんな天候だつたかつてねすると親爺は暫く考えなければ思い出せなかつたね。えーと、昭和十九年二月四日とかいつてたけどね』
『ちがうわ。十九年じやない。十八年ですよ。十八年の二月三日だわ』
朝子はやや憤然といつた

テレビで〔働く女性の記錄〕(二)

三尾村のばあちゃん

移民の妻の苦闘歷史を紹介

一緒に行つた婦人たちはキャナリー工場や家政婦で共かせぎした。最初のころは衞生施設も不備だし、大勢の者が病氣にかかつたというし、排日、人種差別に苦勞したようだ。

いま三尾村に暮している中津ふでさん(八七才)の元氣な聲が入る。

大正五年　親がカナダに稼けという。二十三才の時に結婚約束をして、二十七才の時まで呼寄せが來ない行こうか行くまいか、氣をもんでいる時に來いといわれてスチブストンへ。タグボートに二人漕ぎのボートを引つ張つてもらい漁場に出ていたが、そのボート十自分のコックをしていた。

休みの日にはおかずに炊くものがない。そうしたら若い連中が、おっかあ、シャケの頭貰つておいで、というので、工場のインディアンのところに行つて『ギブミー・フィッシュヘッドプリーズ』といつて貰つて來たものだ。亭主がなくなつてからの二十年余りは白人のハウスウオクをしていた。一時間二十五セントだから、おひるまで働くとワン・ダラーもらつて來るワン・ダラーを日本に送ると三圓になつた。

息子がやつて來て機械をもつてきてくれたのでトウフも作つた。モンデー、チューズデーは白人のところに行つてウエンズデーはトウフ作り。サウスデー、フライデーもまた働いてサタデーがトウフ。だからお金の苦勞は一つもしやせん。今はペンションを毎月もらえるが、後家になつたころはどこからも金をくれやせん。だから子供は姉がつれ弟がつれて日本へ歸り敎育を受けさせた。

次に水藪たまえさん(七十九才)の話。

寫眞結婚だつたけど、相手がおとなしい人なのかどうか。村の人に聞くとわかるので、この人(岩松さん八十五才　ときめて二十二才で嫁家に來たまま。三十才のころ向うへ渡つてナースで三年位いて樂しい思いをしましたよ。

向うへ行つても、あつちにもこつちにも、こちらから行つている人が多いでしよ。みな親切にしてくれていいところでしたよ。こちらにおじいさん、おばあさんがいなければずつと向うで暮したいと思いましたおばあさんの世話を永いことしたので、今でも世話をしている夢を見ますよ。

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

きょうはおめかしして
サンコーへおかいもの
SANKO TRADING CO. LTD　OPEN: 7DAYS A WEEK　10A.M. TO 10P.M.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2E2　TEL.: 862-1082

家庭菜園のご用意は一種子物をどうぞ

中華料理　無料配達
オーケー・レストラント
電話三六七―〇四四四

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半―九時半
Scarborough Asian Institute
1355 Warden Ave.
(South of Ellesmere Road)
Tel. 425-6760

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。(オ州內をカバー)
(カナダ屋根業協會々員)
オールウエールーフイング会社
(二世經營)
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone [illegible]
Phone [illegible]

保險一切
火災、盜難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話―七五九―二六三二
―七五五―七三一七

辯護士　鬼塚敏三
メインズ・カウンシル
65 University Ave. Suite 615
Toronto 1, Ont.
Phone [illegible]
Home [illegible]
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理
みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三―九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1060 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2523, 685-5886
移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は益々隆盛で事業日々に發展し社屋狹少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後繼として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミッキー

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。ガルフ・サービス ステーション
共營者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2239 Bloor St. West
PHONE 766-1292

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市內ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone [illegible]

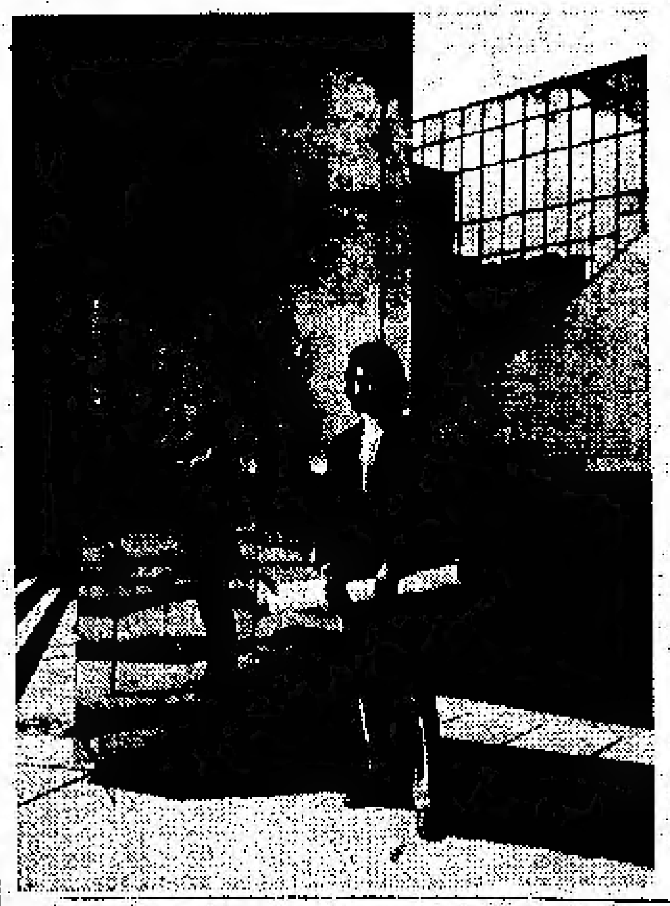
GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板燒き
その他日本食
營業時間―月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一―四〇〇〇

森山レーモンド氏 今夏日本に招待さる
建築界に盡した業績認められ

〔トロント〕日本政府はこのたび国際交流基金による文化人招待計畫にもとづきカナダ建築界で令名をはせている二世、レイモンド・森山氏を日本に招待することになつた。同氏がカナダの建築界に盡した数々の業績は、各界の人士のつとに認めているところであり、同氏の設計になる多くの建造物を見るとき、その非凡な才能を伺い知ることが出来る。

當地在住一世の永年にわたる粒々辛苦の末、建設まで漕ぎつけた日系文化会館も、同氏の設計になるものであり、この他オンタリオ科學博物館をはじめ、ヨーク大學文理學部の校舎、トロント市立図書館 スカーボロ市廳舎、グローバル・テレビ局等の斬新にしてかつ近代的センスをたたえた建物は、同氏の獨創的設計によるものである。

カナダ日系人移住百年祭を明年に控え、日加両国の交流促進のための催しが企画されつつある折柄、同氏が日本政府に招待され、日本の文化にも會い、また日本固有の文化施設を視察するのは意義深い。同氏は來る八月に家族同伴訪日を予定している（寫眞は森山氏）



八仙新切手

〔オタワ〕カナダ郵政省は今週、來る六月一日、オ州キングストンのロイヤル陸軍士官學校百年の記念切手（八セント）を發行すると發表した。六色刷りでサイズは三〇ミリ×四八ミリ。

まだ外部からの參加申込みができる。

オタワの内務次官を主客に
全加市協主催の晩さん会

〔既報〕五月二十二日夜五時半からプリンス ホテルで行われる日系人史出版慶祝晩さん会にはオタワ内務次官アンドレー・フォティアー氏が主賓として出席演説する。晩さん會は五時半からカクテル、六時半に食前プログラム、七時半食事で八時半から食後プログラムがある。

出席希望者は一人十五弗でチェックをトロント市協宛に送ること。一世は十弗で亀岡一世部幹事に送ること。締切りは五月十二日。

Toronto, JCCA,
Box 383, Stn. "K",
Toronto, M4P 2G7

Toronto JCCA Issei-Bu,
889 Dundas St. West,
Toronto, M6J 1V9

小野田さんがブラジルで結婚

〔カンポグランデ、ブラジル〕フィリピンのルバング島ジャングルで發見され、その後ブラジルに移住した元日本兵、小野田寛郎さん（五三）はこのほどカンポランデ郡廳で、生け花師匠小貫町枝さん（三八）と結婚式をあげた。宗教上の儀式は改めて五月一日、サンパウロで行う。

日本が支拂つた土地は四一万弗

〔オタワ〕オタワの高級住宅街サセックス・ドライブにある敷地を日本政府が四年前一万一千四百五十弗で購入したとシービー通信が報じたのは誤りで、日本政府は四十一万弗支拂つたと首都委員會の代辯者が指摘した。今の値打ちにすれば六十万弗と見積られている

神奈川同志会新役員を決定

カナダ神奈川同志會ではこのほど互選會を行つた結果、本年度の役員を左記の通り決定した。尚ピクニックは七月十八日に開催。

△会長 露木海蔵 △副會長 阿部陸朗 △幹事 露木潔 △會計 中村連志 △幹事補佐 横山国明 △會計補佐 露木和子 △監査役 内田一作 米山力蔵 △廣報渉外係 宮下喜代治 岡村暁 △野球擔當 折田健二 多鹿傺夫 △音樂擔當 宮下喜代治 阿和恭子 △評議員 北川忠男 黒澤義直 内田筆子

お禮

去る四月二十四日世界傳道費金募集のため「春のバザー」を催しました際は皆様方のご協力とご援助によりまして盛大に終わりました事を紙上を借りて厚くお礼申し上げます。

トロント日系人合同教会婦人会

ブラジルへ日本製電車

〔東京時事〕三井物産、日本車両製造、日立製作所の三車連合は先週、ブラジル連邦鉄道と客車用電車車両一二〇両、総額一六〇億円の輸出契約に正式調印したと發表した。ブラジルが世銀借款により昨年九月実施した国際入札に三社連合が參加、一番札を獲得していたもので、日本から一度に大量の車両輸出が行われるのは初めて。

五月末に印刷の豫定
ト市新移住者による便利帳

トロント在住の新移住者グループは五月下旬印刷の予定で、いま「移住者便利帳」の作成に懸命である。新移住者の名簿だけでなく、その名が示す通り、オンタリオ州政府、教育関係、日系人団体の公約サービス機關のリスト、商社、進出企業、個人經營會社、ドクターなども記載し、日系人や日系團体にも使用に便利なものにする。

同グループはこの便利帳に掲載する廣告を募集中であるが、希望者は廣告原稿にサイズを指定したものを來る七日までに便利帳係、日本国際協力團宛に申込むこと。

Benricho Committee,
c/o Japan International
Cooperation Agency,
T-D Bank Tower, Ste. 2701,
55 King St. West, Toronto

ト市日語校 六月中の行事

トロント日本語學校維持會のピクニックは來る六月十三日、ハイパーク第三号地區で開催と決定、昨年通り壽会も参加する。修卒業式は六月二十六日の予定。式場所は市學務課講堂には収容しきれないので、適當な場所を物色中。卒業生の訪日見學團の出發は七月八日

母 テツ（七五才、静岡縣）儀

當地ロイヤル・インランド病院で療養しておりましたが、遂に四月十一日永眠しましたことをお知らせ致します。十三日佛教会堂に於て不二川開教使による告別式と翌十四日の埋葬の際には皆様から示されましたご厚意、ご厚情の程と、故人生前保養中に受けましたお見舞とご交誼に対し厚くお礼申し上げます。

キャムループス

喪主 柴田英雄
　　 　　節子
家族 柴田清
　　 柴田メイ子
　　 小柳良雄
　　 　　ルリ子
　　 孫 一同
在日 鈴木梢
　　 酒井スガ
親族 岩崎ヤス江
　　 小森逸夫
　　 　　加奈子
友人 見玉傳吉
　　 山田新太郎
　　 横目光雄
キャムループス佛教会
　　 佛教婦人会

夫 常太郎（七九才）儀

四月六日ハンバー・メモリアル病院に於て死亡いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申します。四月八日トロント佛教会にて石浦、護城両開教使司式の下に葬儀を執行いたしました際には、皆様から深いご同情を頂き誠に有難うございました。両開教使のほか佛教会の方方にお世話になりましたことと故人生前療養中に受けましたお見舞とご交誼をも併せて深謝申し上げます。

妻 蛯崎マツ
　 蛯崎グレース
　 常盤メリイ
　 蛯崎エドワード
　 家族一同
　 蛯崎フレッド
　 家族一同

訪日観光團

出發	歸國
四月二三日	五月一四日
五月二日	五月二五日
五月一一日	六月一八日
五月二一日	六月二〇日
六月九日	七月一九日
六月二二日	八月三〇日

呼寄せ観光團

昨年好評を得ましたので今夏三週間、呼寄せ観光團の日付を決定しました。ご連絡下さい。詳細をお知らせいたします

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) [illegible]

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St.,
Vancouver, B.C. 681-7251

無料駐車サービス

當店のすぐ隣りにジョイ・ローイ・パーキングがあり、來店御客様のため一時間無料駐車できます。（エリザベス街とダンダス街角を南へ約百五十呎）

日曜日も開店 午前十時から午後六時まで

ダンダス ユニオン店

173 Dundas Street West, Toronto
DUNDAS UNION STORE
電話 三六四ー七六九二 三六六ー三六六三
TEL. 366-3663 — 364-7692

今年の訪日ツアー

出發	歸國
五月一日	五月三一日
五月一五日	六月一四日
五月二九日	六月二八日
六月一六日	七月九日
六月二六日	八月三日
七月一日	七月二一日

◎七月、八月夏休みご家族呼び寄せツアー（東京ーバンクーバーートロント）

出發	歸國
七月二四日	八月二三日

十月二日	十月二三日
十月二日	十一月五日
十一月六日	十二月六日
十二月四日	一月七日
十二月一八日	一月一七日

◎少し早い様にとお考えの方々も居られる事でしょうが、夏、冬休みのご旅行計畫を早目にお立て下さい。ハワイ、ナサー、バハマス その他の島々へのパケッヂツアーを用意してあります

晩市岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

トロント岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 369-1291

ケン森 Res. 762-4742

教え子よ ありがとう

亀ヶ谷千恵

およそ教師を職業とした人間にとって、「教え子」という言葉のもつ特別の響きを愉しまないものはないのではなかろうか。そして私はその最たる者であると自任している。教えた年限から言えば、さして長いものとは言えないけれど、私達の渡加の目的は彼等にしかなかったのだ。戦争という大変な事がなかったら、恐らく続けられたであろう生活は教師としての黒板の前に立つ、それきりだったと思う。戦後の食う為の生活は長く厳しいものであったにも拘らず、今となれば跡かたもなく消えてしまうものだった。戦争のお蔭で私たち夫婦の「二人だけの」教え子達はこの広いカナダ各地に散在し、どれもこれも立派に一家をなして、いま我が世の春を謳歌している。

昨年、私は東部に移住した教え子達と、三十余年振りに再会したが、その光景は今思い出すだけで、心の温るものであった。あれから早くも一年がめぐって来る。私はあの感激をお礼の言葉と共に発表したかったのだけれど、感想は心に溢れてとめどなく、まとめることが出来ずに今日になってしまった。度々の招きにも応ぜず、とうとう再会の機会を得ずして逝った亡夫「男の先生」のことを憶うと、彼等の心からの歓待を私独りで受けることが本當に悲しかった。嬉しいが故に悲しいのだった。嬉しければ嬉しいだけの悲しみを独り心の奥に押えていた私だった。

「悲しみに裏打ちされた悦び」

私は自分の新造語を心に繰返し、私の新しい経験として独りさびしく味っていたのだ。今私の目の前にこちらをむいてほほえんでいる顔、顔、これこそ皆、私達二人が若い精魂を打込んで教え導いた生徒達。私達は若く、それなりの理念を持って太平洋も越えた情熱を、まともに打ちつけた子供達なのだ。學校は小さかった。教える時間も短いものだった。私達は名こそ校長であっても冬の日にストーブも上手に焚きつけられぬ小使でもあった。けれども生徒は全部二人のもので、他人の手にかけないことは私達にとってむしろ理想的と言えた。語学校に関する限り……。然し、一年生から補習科までも二人で分担するのであるから、時には男の先生のゲンコツが見舞い、女の先生から暗い押入れに一時歓遇される子も出て來る始末で、よく言えば家庭的、悪く言いたければ御随意に……）であった。

その彼等が今、それぞれにニュー・ウエストミンスターの、或はストロベリー・ヒルの語学校の教室を頭に浮べながら眺めているであろう私の姿、そこにはどうしてもほしい「男の先生」の姿のないことは残念であろうことが、私にはよくわかるのだ。同時に申譯けなさを感じないでもいられなかった。というのは、この機会を持ちたいと、早くから度々計画された彼等の意図を頑なにも実現を阻んでいたのは、外ならぬ私たち夫婦であったからだ。その理由を今更説明することは愚痴でしかなく、必要もなくなった。然し、私の胸に下げられた小さなロケットの中で「男の先生」は私にささやいていた。「お前はとうとうやって來たね」と。

マス・グループの起源 ③

ハミルトン　神原爲男

私達も若かった。そして純情であった。自分のことも勿論だが、日系人の安全移動のことに、若者達の血は燃えあがったといってもよかった。キチラノ方面の人だったと思う、吉田英雄といった。彼は後にはマスグループに加わり最後まで活躍した人である。彼は私達に言ったものである。

「私は二世カウンシルの一員である。今の二世カウンシルは、方法こそ変れ、二世を強制労働に送るに似ている。若し彼等の方針を変えさせるためには、一般の輿論の力による外ないのだ。自分は、そんな人の出て来るのを望んでいた。この要求を二世カウンシルを通して取りついで貰うべきだ。」

私達の気概は燃えあがるばかりだった。集まったサインは三百数十に及んだ。その一部は今でも私の手許にある。

沢山の人達が私達の行動に共鳴した。その中の一人に田中藤一がいた。彼も実に熱血漢であった。私達は翌日もサインを求めて廻ったが、その間に下田と田中の二人は大陸日報社の二階にあった二世カウンシルの幹部たちと会見して、我々の要求の聲を聴取してくれることを頼んでいた。この要求は容れられて三月三十一日午後から会合となり、大衆が押しかけた。彼等は初め大衆と対することを嫌がったが、發言者を定め、静穏を誓った一同から、一般二世の意見・要求を聞いてくれることになった。

下田が最初に、自分のパンフレットに書いた気持と要求・意見を述べると、ついで田中藤一もまたこれに熱烈な弁舌を加えた。日本語では堀内が涙を流しつつ熱弁を振ったものである。他にも、とやかく述べたものもあったが、皆同様であり、そのうち二世カウンシル幹部の人たちが「この要求は、ここにいる人達だけのものであろう、街の人達の意見ではあるまい」と言うに及んで、集めた連名サインを提出したが、それでも彼等は応諾の色を見せなかった。

最後に「我々の要求を、二世カウンシルをして、當局に交渉させる」という誰かの発言を満場の一同が支持したので、二世カウンシルも協力を誓い、一般の意見として當局に交渉することを約し、交渉委員として五名を選出することを申し出た。委員には下田、田中、澁谷、安居、畑中の五名が挙げられた。

このとき私達は、帰化人会が同種の移動案を二世カウンシルと共に交渉中であったことをハッキリと知り、帰化人会案の支持を約したものであった。前記の五名の交渉委員は帰化人会とは四月七日、二世カウンシルとは四月十四日まで、要求案の研究・交渉を共にしたものである。

二世カウンシルでの会合後、十数名の主だった共鳴者が、林という人の家で最初の会合を開き「二世・マス・エバキュエーション・グループ」の名称を選び、下田、田中等が初期におけるセキュリテー・コミションとの主なる交渉委員となり、ほかにパンフレット、記録、通信、募金、救済等の部門を設けて、家族集団移動の運動を始めた。

この時から下田は、仕事を止め、両親に自分の覚悟を語り、何時逮捕される身となるかも知れぬことを了解させて、全時間をマス・グループの運動に打ち込んだのであった。

金婚を祝った 大八木忠吉氏夫妻

スカーボロの大八木忠吉ローイ氏とスズ夫人の子供さんと孫たちは、五十年前の四月十七日に結婚した父母の金婚式を祝うパーティーを四月十日チャイナ・ハウスで催し、親族知友を招いて楽しい夕べをすごした。

大八木氏夫妻は結婚當時の写真を等身大にエンラージした額をうしろにして座し、クイーン、ツルドー首相、オンタリオ州のマギボン副総督、ディーフェンベーカー元首相、スカーボロ市長その他からのお祝いのメッセージや祝電を受け澤山のプレゼントを開いて一同に披露した。大八木さんは切手蒐集家として知られており、トロント日系ガーデン・クラブ創立者の一人でもある。

参会者の中からは郷黨の一人内田一作氏と舊知の梅月高市氏がお祝を述べた。梅月氏は、昔から大八木氏を知っているゆえんを次のように語った。

今から五十九年前の一九一七年十二月下旬、郵船伏見丸は横濱を後にして太平洋上を航行していた。その船客の中には、今は故人となった西原康氏や三宅榮壽ドクターがあったのを、大八木さんとともによく覚えている。三宅さんがバンクーバー市の地図を出して、ここが日本人街で云々と大八木さんらと語っていた。

洋上で元日を迎え、一月初めに上陸。やがて當時の大陸日報で働らいたが、初夏には鈴木悦さんが來、秋には俊子さんが來た。やがて鈴木さん達は『大陸』の二階の居室からコロンビア街一八一八の家に移り、私もそこに同居することになった。その東どなりにある第三街角は曾根製麺所で、大八木夫人になるスズさんや弟の曾根美代治君たちがまだ小さい時分のことであった。或る時、曾根夫人が病氣でドクターを招んだ。その通弁をしてくれと言われて私は、多分字引を片手に、どうにかこうにか間に合わせた。パウエル街五〇〇番台角の日系合同教会の英語夜学校に通っていた頃のことである。――という次第で、大八木さん夫妻とは五十年以上も前から縁があるわけ。

本紙讀者から ユーコン便り

ユーコン・テリトリーのクリントン・クリークに住む愛讀者柏原輝敏氏の夫人から本社へ次の便りが今週寄せられてきた。

當地は今だに朝晩の氣温がマイナス一〇シーで、昨年九月に降った雪が今も残っている。日中はプラス一〇度シーに上り、道路は泥んこで歩くのに苦勞する。でも子供たちは大喜び。何しろ冬は外で遊べないので、まだ雪が道に凍って残っているのに、待ち切れずに自轉車を持ち出してのりまわしている。ひつくり返る方が多いらしい。

求 ペイント塗りの請負い致します。電話四六三一三三一七（トロント）

求 ガーデナー・ヘルパー 電話二七四一一八八一（河口）

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナデアン

△スカーボロの一愛読者　ニューカナデアン發展に
△スカーボロの大八木忠吉氏夫妻　金婚記念
△トロントの渡辺純衛氏
△ポートクレジットの田中ジョージ氏
△スカーボロの倉本普奘夫氏　故父の記念
△トロント③米満ふめ夫人
△ハミルトンの神原爲男氏
△バンクーバーの西村英雄氏　故夫人八重子さんの記念

■出生

△ドンミルスの田井秦晴氏夫人好子さんは四月十九日男児を出産、ウイリアム克彦と命名した。

■死亡

△ケローナの井谷武男氏（六三）は同地病院で四月二日死去、七日夜ラトランド公民館で天理教式による告別式を行い八日火葬した。

移轉

私たち今回左記に移りました。

有座三代蔵
同　信子

23 Glendon Road,
Agincourt, Ont. M1V 1L8
Phone 292-0974

トロント日系文化会館

春のバザーご案内

△来る五月八日（土曜）午後十二時三十分から午後六時まで。日系文化会館に於て。
△どうぞ ご家族お揃いで 半日をごゆつくりして下さい。
△バザー委員会は買って喜ばれる品物のご寄付をみなさんからお願いしております。
△ホームソーイング、ハンヂイクラフト、ボーテイク、ベーキング、古本や雑誌、すし。その他。
=ピックアップいたしますから電話四二九一〇七六におかけ下さい。

日系文化会館バザー委員会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5085

Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗 一年十四弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ガソリン値上り カナダ人に警告

エネルギー白書を議會に上程

〔オタワ〕オタワのエネルギー大臣アラステア・ギレスピー氏は今週議会に「カナダ・エネルギー方針白書」を上程、一九九〇年までにカナダはエネルギーの自給自足を確立するため、ここ二、三年以内に油田地における石油バーレルは四ドル六〇セントに値上げされることになろうと發表、同時に天然ガスも同様値上りを避けることはできないとした。

ギレスピー大臣は、第一の目的は国内オイル價格を国際レベルに引上げることである、といっている。したがって「ガソリンはここ二、三年以内に一ギャロンにつき十八セントないし二十五セント増値となるのは明らかで、一ギャロン一ドル時代が来ること必至である。

百七十ページにおよぶエネルギー白書によると、カナダは今後、引きつづいてガソリンの国内消費を満たすため、消費量の三分の一を外国から輸入しなければならないと警告、自給自足は緊急事態を除いて、今後十五年以内に確立させるのが目標であり、そのためにはガソリン値上げによって差し回される石油採掘を積極的に推進していくことであるとしている。

オライオン購入

カナダ政府が哨戒機として

〔オタワ〕ロッキード航空機製造会社は暫定的資金獲得に成功し、カナダ軍用のオライオン航空機ヶ建造にとりかかることになったとオタワ政府筋が今週明らかにした。カナダ當局と同社との契約サインは今週中に行われるはず。

リチャードソン国防相は昨年十一月、カナダ兩海岸をパトロールしているアーガス航空機は二十年前の旧式で非經濟的であるので、新型のオライオンを使用したいと語った。これに着手するためにロッキード會社は約三億弗が必要だと主張、カナダの七六—七七年度国防予算額はわずか三千万弗、それではオライオン製作は不可能となる。

ロッキード会社に對し期限的にも寛大な態度を示してきたカナダ政府は、オライオン十八機の製作だけでも、国内の各産業がサブ・カントラクトで大いにうるおわされること明らかであるといっている。

記念行事を検討

〔東京時事〕三木首相は今週、「今年は天皇在位五十年に當たる民間でもいろいろな記念行事が計画されているが、政府としてもなんらかの行事をやるとしたらどういう行事をやるかについて検討を加えている」と參院予算委で質問に答えた。

派米特使を決定

外相が元大使を人選對象に

〔東京時事〕宮澤外相は先週末、ロッキード事件解明につき米国への政府特使派遣問題を外務省オー・ビーにしぼつて候補者を人選するよう事務當局に指示した。同外相としては候補者の人選を待って今週の閣議で正式決定に持ち込みたい意向である。ただキッシンジャー米国務長官の日程などから派遣時期は五月中旬以降になる見通しである。

外務省事務當局ではすでに特使の目的について具体的な検討作業を進めている。外務省筋によれば、その目的については(一)事件が日米関係に悪影響をおよぼさないような形で解明を図ることを確認し、あわせて今後の日米関係の在り方全般についても意見を交換する(二)多国籍企業の不正行為を規制する将来の措置について米側の基本的な考え方を聴き、日本の考え方も説明して、具体的な協力の方法について話し合う、(三)米側の日本への捜査協力を改めて要請するとともに、コーチャン・前ロッキード社副会長、クラッター前同社日本支社長ら米国人關係者への日本捜査當局による事情聴取がスムーズに進むよう側面からの協力を求める—の三点をまとめた。

ペルーへ直航

〔晩市〕メキシコ空港詰めのシー・ピー旅客機アテンダントが今年二月十八日以来ストを續けているためシー・ピー・エア機はメキシコ抜き晩市及びトロントよりペルー国リマ直行便を今週から開始した。リマより南米諸国にフライトをのばしている。

オ州湖畔のスメルト 食用には危険と警告

〇…毎年春先になるとオンタリオ湖畔とそれに流れる河川にはスメルト大群が押し寄せ、深さ四、五呎の網を使ったり、手網ですくい上げるのが習わしだが、スメルト・シーズンが初まってすでに一カ月。とつた魚の大部分は食用にした。

〇…ところが今週オンタリオ州政府の天然資源省は、「これらのスメルトにはピー・シー・ビーと呼ばれる毒を食用にできない程度にふくんでいる」と警告を出した。沿岸でとれたスメルトを更に調査研究中だが、食用にしない方がまず安全とおそまきながら注意を與えている。

〇…すくい上げたスメルトをフライにして食べる者も多いが、そのままフリーズして貯藏しているのもあり州當局の警告にしたがって内臓をクリーンして食べることが望ましいといっている。大湖産のサモンも同様の危険性がある。

黒人支持

米國務長官

〔ケニヤ、ナイロビ〕キッシンジャー米国務長官はアフリカ各国であまり人氣がない。しかし、同長官の十四日間にわたるアフリカ諸国歴訪によって反米氣運が盛り上りつつあるのをある程度チェックすることになろう。

同長官はザンビアのルサカで「ローデシアの少数白系政権は二年以内に黒人多数政権に切り變えられるべきである」とスミス現政権に十カ條のプログラムをつきつけた。一方、スミス首相は「ローデシアは十名の黒人閣僚を指名した」とラジオで放送、米国務長官の「介入」を非難した。

富くじ不正事件

二人起訴

〇…オリンピック富くじの元オンタリオ州マネジャーのゲーリー・ソーベー氏と、大トロント市オ州富くじ「ウインタリオ」チケットの配給元をしていたアルバート・バリンダガール氏は今週富くじに関する不正事件で起訴された。

〇…オ州當局とマウンテーが二カ月前から内偵していた結果、前記両氏はその地位を利用され、これらのチケット配給者選擇にさいしてピンハネとしてこっそり十一万ドルを受けていたことが判明した。富くじの賞金にはなんらの影響もない。

日本に重大影響

米國の經濟水域で緩和を求む

〔ワシントン時事〕国連海洋法会議および米国の農業事情視察のため訪米中の濱田幸一農林政務次官は、先週ワシントンで記者會見し「米国が立法化した二〇〇カイリ經済水域は一方的な措置であり、日本の水産業に重大な影響をおよぼす。海洋法會議で夏までに穏當な結論が出なければ、日米二国間交渉でその適用緩和をはかる必要がある。歸国後農林省首脳部と協議して具体的對策を講じたい」と語った。

同次官は、ベル米農務次官補と会談、經濟水域問題が日米関係全体に悪影響をおよぼす危険があることを説明、善處を求めたが、ベル次官補は「米側としても関係各省で話し合って最善をつくしたい」との意向を表明した。

情報機關

オ州保守黨がト市に開設

〔トロント〕オ州進歩保守党はエスニック系人が集結しているトロントのダッフアリン・ストリートに、同党の「インフオメーション・センター」を開設する準備が整っているとディヴィス首相が今週發表した。同首相はオ州自由黨及び新民主党は「州内のエスニック系人の投票はうまく手に入れている」といっているが、保守黨はそんな露べつ的な態度は示していないとし、各エスニック系人の投票を尊敬していると述べた。次の選挙に備える準備である。

移民減る

昨年一四%

〔オタワ〕一九七五年度におけるカナダへの移民總數は一八七、八八一人で七四年度にくらべて一四%減。一九七六年度の移民見積りは一四万ないし一四万五千人とアンドラス移民相が議会で發表した。

いわゆる呼寄せ移民は七四年度にくらべて昨年は一八%もふえている。單獨移民はぐんと三一%も減っている。移民相によると、移民減少は入国規約が厳重になったことと、国内の失業者増加を反映し、移民を政府として奨励していないためだと説明した。

日本ラグビー選手が晩市でめでたく結婚

〔晩市〕大阪のラグビー選手団が今週バンクーバーで親善試合を行ったが、それに先立ち、同團員の高志義男さん(四四)と宮原きよ子さん(四〇)がラグビー選手團員で仲人である人の司式で結婚式をスタジアムで挙行、新婚夫婦はファンの祝意に應えた。